

# YOKOMO 1/10 OFFROAD RACING CAR

INSTRUCTION MANUAL

組立説明書

Super Dog Fighter **YZ-10**



**YOKOMO**

WORLD WINNER R/C MODEL RACING CAR BY YOKOMO LTD.TOKYO

## 主要スペック

## TECHNICAL DATA

全長	LENGTH	410mm
全幅	WIDTH	248mm
ホイールベース	WHEEL BASE	270mm
全備重量	WEIGHT	1650g

## 《 組立に 必要なもの 》

### ACCESSORIES AND TOOLS REQUIRED FOR THE YZ-10

#### [工具] TOOLS REQUIRED



ドライバー (大)  
SCREW DRIVER LARGE (+)



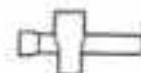
ドライバー (小)  
SCREW DRIVER SMALL (+)



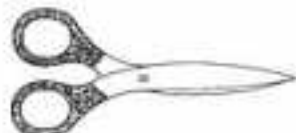
ラジオペンチ  
PLIERS



ニッパー  
SIDE CUTTER



ボックスレンチ RC-300  
BOX WRENCHES (5.0mm 5.5mm)



ハサミ  
SCISSORS



瞬間接着剤  
SUPER GLUE



ストラッピングテープ 3M-2W  
GRASS TAPE



サンドペーパー等  
ABRASIVE PAPER

#### [走行の為に、別にお買い求め頂くもの] ADDITIONAL ITEMS REQUIRED

- ◇ 2チャンネル プロポ (1サーボ 1アンプ仕様)  
TWO CHANNEL RADIO SYSTEM WITH ELECTRONIC  
SPEED CONTROLLER
- ◇ ヨコモ 7.2V ニッカドバッテリー (振分けタイプ)  
NICADS SADDLE PACK
- ◇ ニッカド バッテリー用 充電器  
NICAD CHARGER

#### [箱に入っているもの] INSIDE BOX

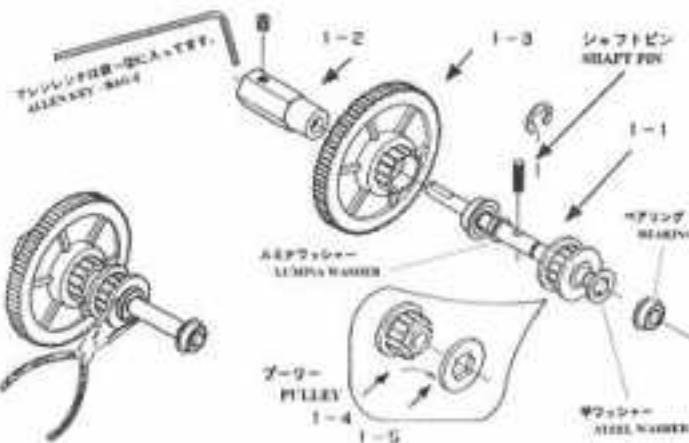
- ① バンパー  
FRONT BUMPER
- ① メイン シャーシ  
CHASSIS
- ① ボディ  
BODY
- ① アンダー カバー  
UNDER TRAY
- ① ウイング  
WING
- ① ベルクロ (マジック テープ)  
VELCRO TAPE
- ① スポンジ テープ  
SPONGE TAPE
- ① 両面 テープ  
DOUBLE SIDED TAPE
- ① フロント タイヤ  
FRONT TIRE
- ① リア タイヤ  
REAR TIRE
- ① フロント ホイール  
FRONT WHEEL
- ① リア ホイール  
REAR WHEEL
- ① モーター  
MOTOR
- ① アンテナ チューブ  
ANTENNA TUBE
- ① ディカール  
DECALS

### 《 袋-① の内容 》 BAG-1

1-1	センター シャフト CENTER SHAFT	X1
1-2	ダイレクト ハブ DIRECT HUB	X1
1-3	BIT メインギア BIT MAIN GEAR	X1
1-4	1ST フロント ドライブ プーリー 1ST FRONT DRIVE PULLEY	X1
1-5	フロント プーリー用 フランジ FLANGE FOR PULLEY	X1
	センターシャフト用 ピン CENTER SHAFT PIN	X1
	セットスクリュー GRUB SCREW	3x4 X1
	E クリップ "E" CLIP	6x X1
	鋼 ワッシャー STEEL WASHER	5x10x0.5 X1
	ルミナ ワッシャー LUMINA WASHER	5x7x0.5 X1
	ベアリング BEARING	5x10 X1
	ベアリング BEARING	4x8 X1

### 《 袋-② の内容 》 BAG-2

2-1	デフ プーリー 3FT DIFF PULLEY	X2
2-2	ドライブ リング DIFF RING	X4
2-3	フロント デフジョイント セット FRONT OUT DRIVE SET	X1
2-4	リア デフジョイント セット REAR OUT DRIVE SET	X1
	オイルレス メタル BUSHING	4x8 X2
	デフ ボール DIFF BALL	X24
	スラスト ワッシャー THRUST WASHER	4x X4
	スラスト ボール THRUST BALL	1/16 X16
	ベアリング BEARING	16x10 X4
	キャップ スクリュー DIFF SCREW	2x12 X2
	スプリング ワッシャー SPRING WASHER	4x X2
	アレンレンチ ALLEN KEY	1.5mm X1

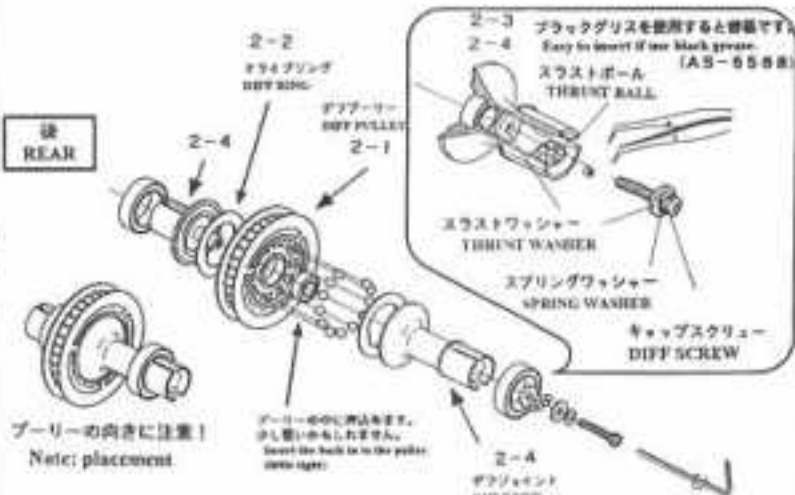


#### 【センター シャフトの組立】 袋-① CENTER SHAFT & SPUR GEAR BAG-1

1-1のシャフトにセンターシャフトピンを差込みます。  
Take the center drive shaft 1-1 and put in shaft pin.

1-4のプーリーのミズピンに合せ差込みEリングで止めます。  
Put on the front drive pulley (look for the flange in the picture).

1-3のメインギアに1-2のダイレクトハブを入れ、シャフトに差し込みセットスクリューでしっかりと固定します。  
Push direct hub 1-2 into the hole of main gear 1-3 and tighten with the set screw.



#### 【デフの組立】 袋-② DIFFERENTIALS BAG-2

2-1のデフプーリーの穴の中にデフボールを12個入れ、真ん中にオイルレスメタルを入れます。(オプションでベアリングもあります)  
Push diff balls into the holes of both pulley 2-1 (12 per pulley). Take the bushing and install one in each diff pulley. (bearing optional)

図の様にデフジョイントの長い方へスラストワッシャーを1枚入れ、スラストボール (小) を8個入れます。  
Put one thrust washer into the long diff joint and make sure it is seated flat. Put exactly eight balls into the "hole", using toothpick and grease.

ドライブリングとプーリーをデフジョイントの短い方へ入れ、デフジョイントの長い方を差込みます。  
Slip one ring onto each short out drive and slip both pulleys onto each short out drive.

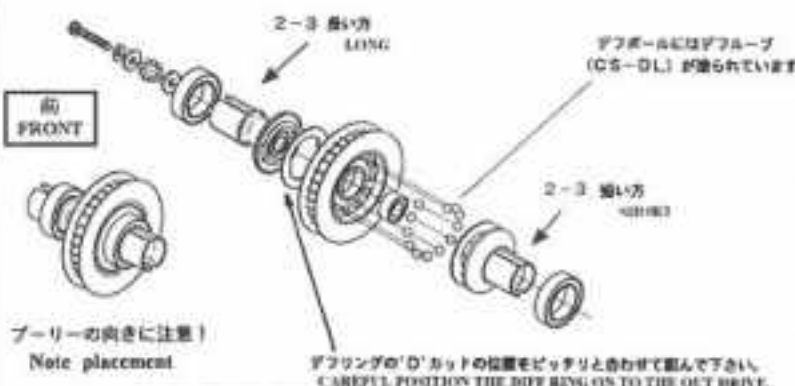
2mmのキャップスクリューにアレンキーを差込み、スプリングワッシャーとスラストワッシャーを差込み、デフジョイントの長い方に差込み、ゆっくりと締め込みます。  
Take both diff screw and install one spring washer in each, then install one each thrust washer and install it into the long out drive "hole", pushing the eight thrust balls with the thrust washer very carefully.

注意! 2mmのキャップスクリューは、緩み止めの為に変が曲っています。  
Note: The screws are slightly bent. This is done to keep them from loosening up.

注意! プーリーの向きに注意して下さい。  
Note: placement

デフの調整は、調整ネジを1/4まで締め込みそこから約30度戻します。  
Fully tighten the screw. Now loosen the screw by turning back about 30 degrees. This should be a good set up to start with.

デフが組み上がった後、ベアリングをデフの両サイドにはめておきます。  
Slip the ball bearings one on each side of the out drive shaft as shown.



### 《 袋-③ の内容 》 BAG-3

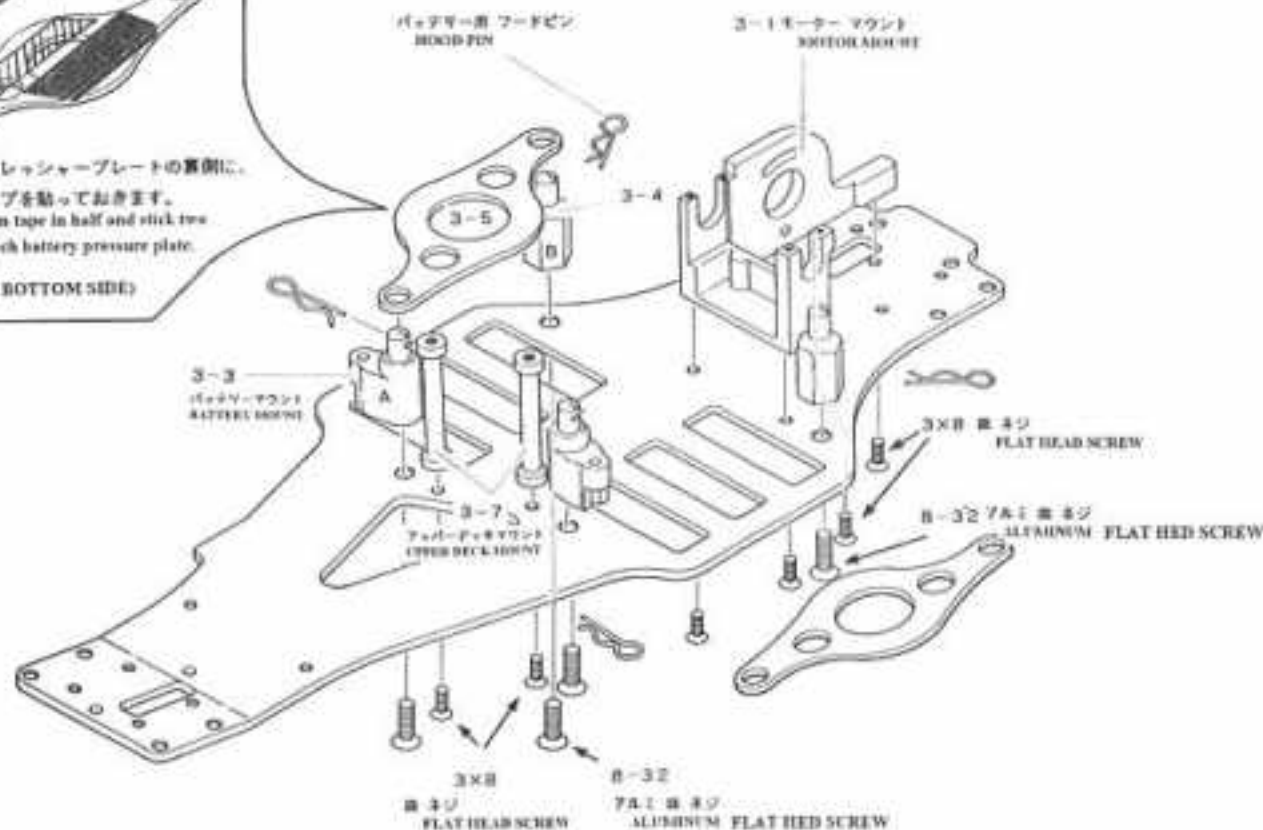
3-1	モーター マウント MOTOR MOUNT	×1
3-2	モーター マウント キャップ MOTOR MOUNT CAP	×1
3-3	バッテリー マウント A BATTERY MOUNT (with antenna mount)	×2
3-4	バッテリー マウント B BATTERY MOUNT (without antenna mount)	×2
3-5	バッテリー プレッシュプレート BATTERY PRESSURE PLATE	×2
3-6	スポンジ テープ FOAM TAPE	×2
3-7	アッパーデッキ マウント (アルミ) UPPER DECK MOUNT	×2
3-8	フロント ベルト FRONT BELT (LONG)	×1
3-9	リア ベルト REAR BELT (SHORT)	×1

	バッテリー用 フードピン HOOD PIN	×4
	皿ネジ FLAT HEAD SCREW 3×8	×6
	アルミ 皿ネジ 8-32 1/2	×4
	トラス ネジ 2×12	×2

### 《 袋-④ の内容 》 BAG-4

4-1	ユニバーサル ドライブシャフト (L) DRIVE SHAFT (REAR)	×2
4-2	リア ホイールハブ WHEEL HUB (REAR)	0w ×2
4-3	リア ハブキャリア REAR HUB CARRIER	×2

	セットスクリュー SET SCREW 4×4	×2
	ベアリング BEARING 5×11	×4
	アレン レンチ ALLEN KEY 2mm	×1



注意！ 樹脂（プラスチック）パーツにネジをネジ込む時は、締め過ぎるとネジが効かなくなりますので、締め過ぎないように軽く締めて下さい。  
NOTE! Do not over tighten screw on the plastic parts.

注意！  
メインシャフトは、カーボンで作られています。カーボンの切り口が鋭い角になっていて、この作業中に手を切ったりする事がありますので、細かい目の紙水サンドペーパーを水で濡らしながら角を落としてから作業をすると安全です。（くれぐれもカーボンの粉を吸わない様に、注意して下さい！）  
又、カーボンは導電性があり、バッテリーの破損したバッテリー等をショートさせる可能性があります。従ってシャフトのバッテリーの落下し穴の周りでバッテリーの取り付け部にグラステープ等で遮蔽すると安全です。

NOTE: Sand or file corner of carbon parts, and install the tape on the corner of battery slots.

WARNING! When sanding or filing carbon graphite chassis and other parts, the dust is very fine, and can get in your eyes and hands. Use care to rinse with water your hands and all parts when sanding operations are completed.

【モーターマウント、バッテリーマウントの組込】 袋-③  
MOTOR MOUNT & BATTERY MOUNT BAG-3

メインシャフトにモーターマウント、バッテリーマウント、アッパーデッキマウントを取り付けます。  
Install the motor mount, battery mounts and upper deck mounts onto the chassis.

注意！ モーターマウントキャップは後で取り付けます。  
Note: Motor mount cap will be used later.

《 袋-④ の内容 》 BAG-4

4-4 リア サスアーム (L,R) REAR SUSPENSION ARM ×2

内 サスアーム ピン 45mm SUS-ARM PIN (INSIDE) ×2

外 サスアーム ピン 34mm SUS-ARM PIN (OUTSIDE) ×2

Eクリップ 'E' CLIP ×9

Iアーム用 プラバフ PLASTIC BALL ENDS ×4

ハブキャリア用 ボール STEEL BALL END (UNTREADED) ×2

スレッド ボルト 47mm THREADED SHAFT ×2

Iアーム用 ボール (大) STEEL BALL END (THREADED) ×2

ナベ ネジ 3×15 BUTTON HEAD SCREW ×2

ナイロン ナット 3mm NYLON LOCK NUT ×1

4-5 リア サスマウント (L,R) REAR PIVOT BLOCK (L,R) ×2

アルミ 皿ネジ 8-32 1/2 ALUMINUM FLAT HEAD SCREW ×4

鉄 皿ネジ 8-32 1/4 FLAT HEAD SCREW ×2

4-6 リア バルクヘッド REAR BULKHEAD ×1

4-7 バルクヘッド キャップ REAR BULKHEAD CAP ×1

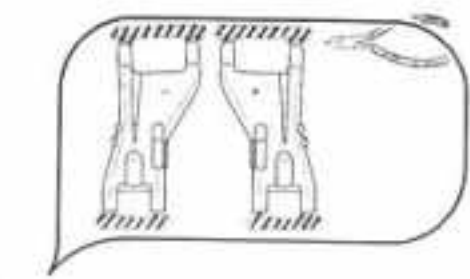
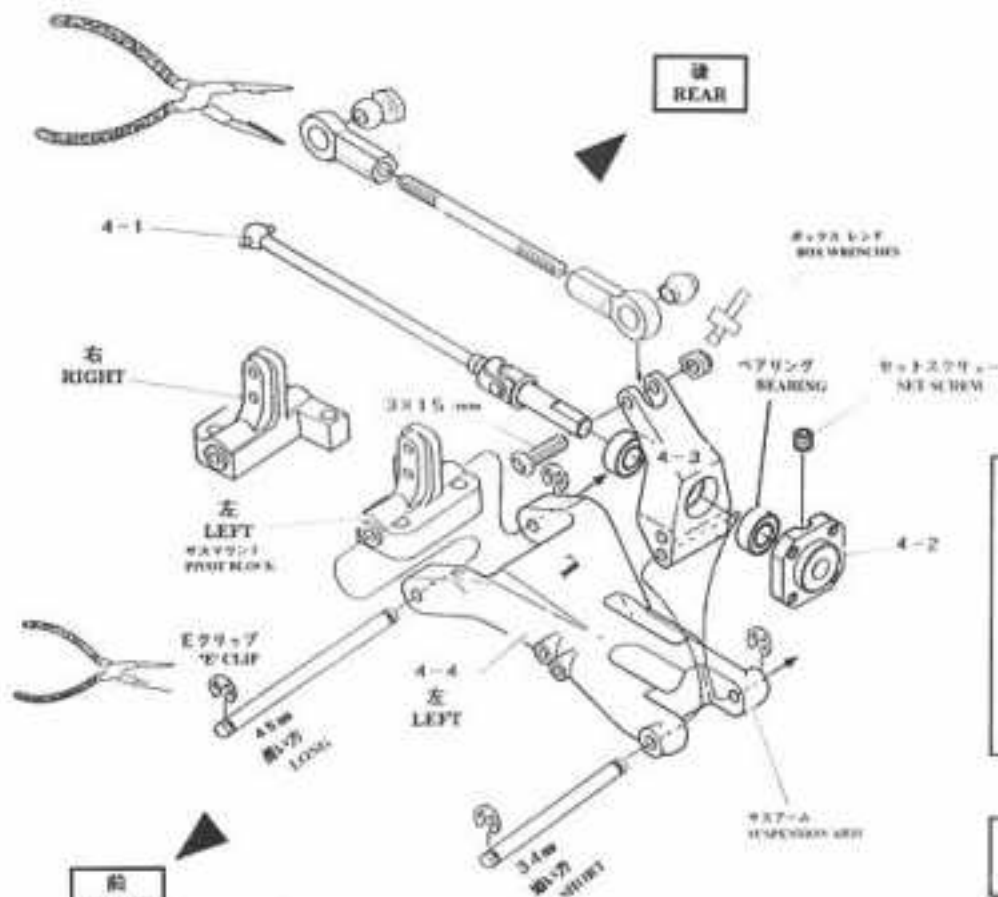
4-8 ユーパー Iアーム マウント I-ARM MOUNT ×1

Iアーム用 ボール (大) STEEL BALL END (THREADED) ×1

皿ネジ 3×8 FLAT HEAD SCREW ×4

ナベネジ 3×10 BUTTON HEAD SCREW ×4

ナベネジ 3×20 BUTTON HEAD SCREW ×1



【リアサスペンションの組立】 第一歩  
REAR SUSPENSION BAG-4

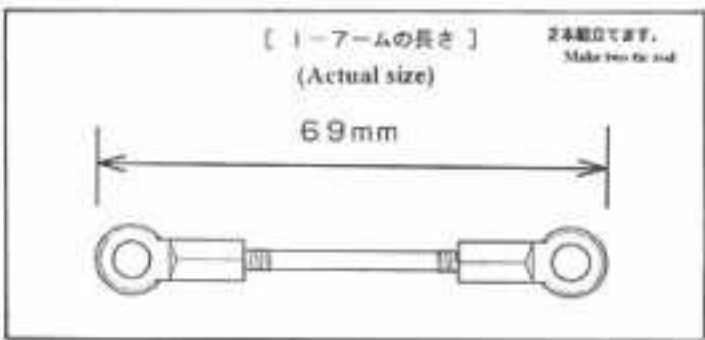
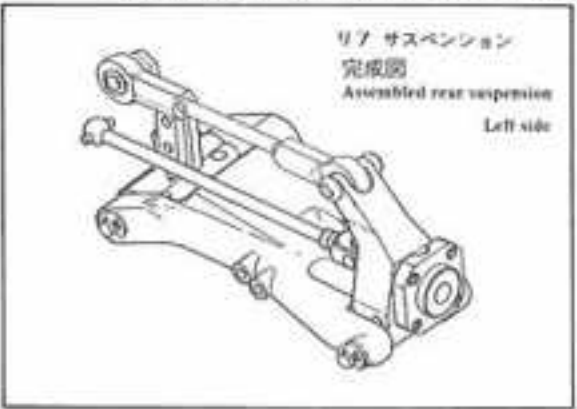
図をよく見て、サスペンションを組み立てます。  
Follow the sequence in the picture.  
Left side shown.

注意！ 左右対称に組立てます。  
Assemble symmetrically.

サスアーム、サスマウントの向きに注意  
Look for the 'L' and 'R'; see picture.

前 FRONT

片側のEクリップを先に差付けておくと止めやすい。  
Easy to work when install 'E' clip on the arm pin before insert the hub.



【リア バルクヘッド、サスペンションの取付】  
REAR BULKHEAD & SUSPENSION

リアバルクヘッドをシャーシに取付けます。  
Install rear bulkhead onto the chassis.

センターシャフトのフロントドライブプーリーに、フロントベルト (長) を通してモーターマウントに取付けます。

Put the long belt around the front drive pulley.  
Push the front drive assembly with the ball bearing into the motor mount.

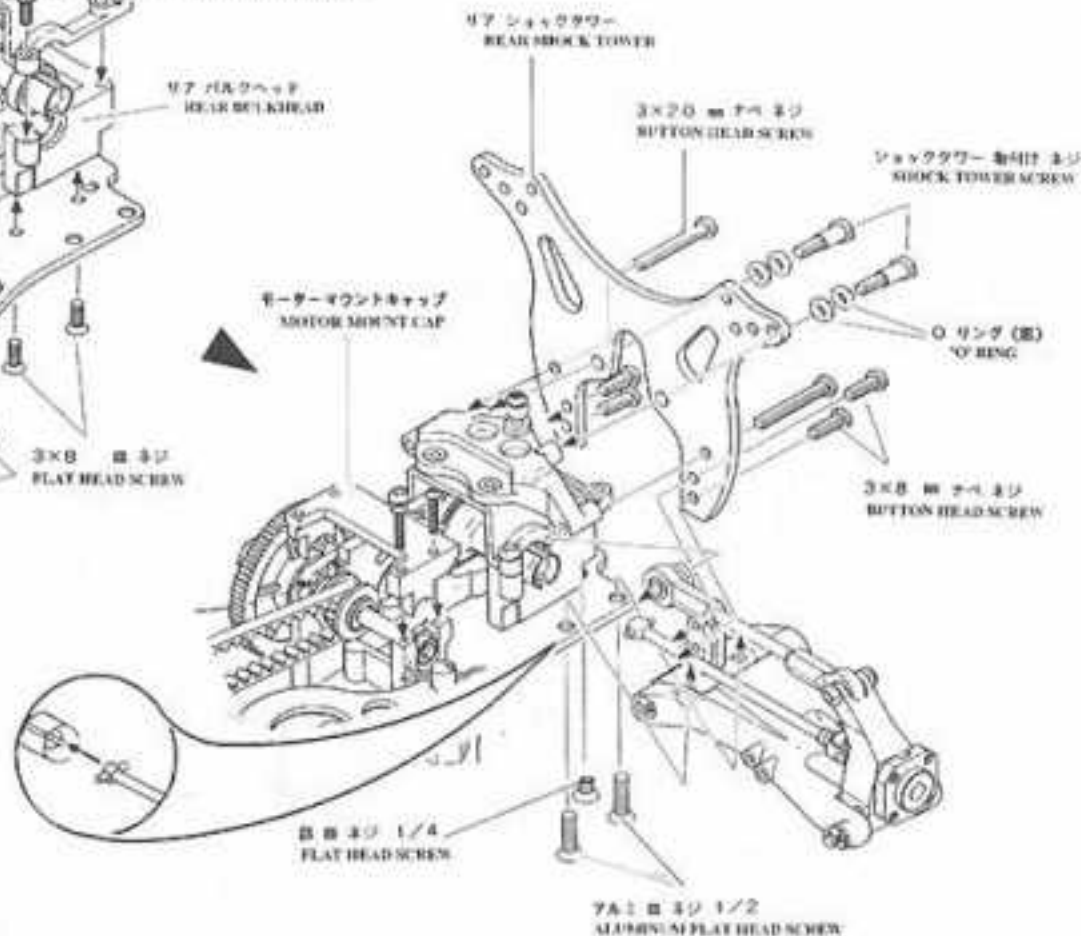
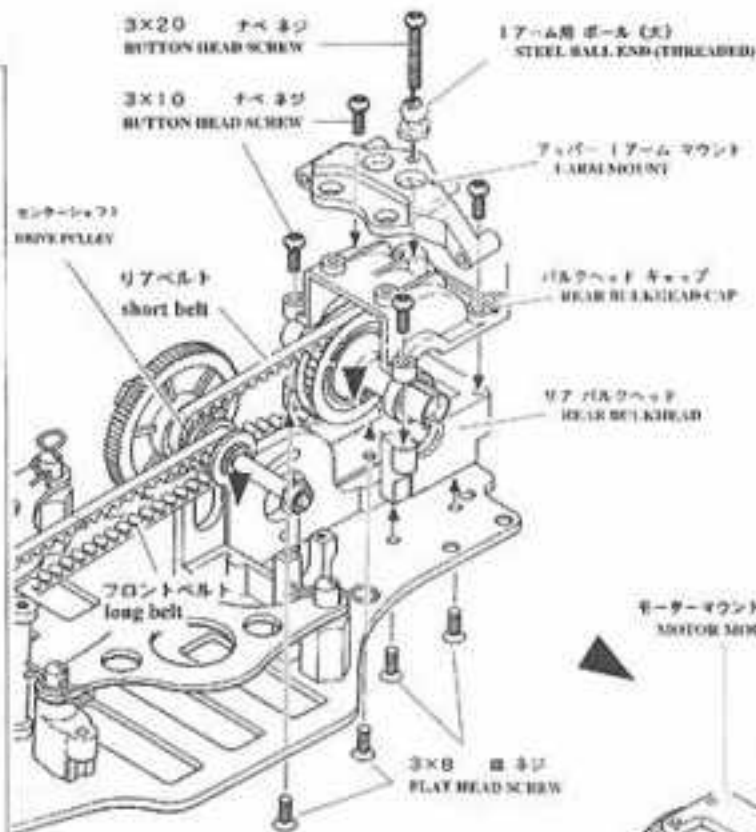
センターシャフトのリア用プーリーに、リアベルト (短) を通し、リアデフをバルクヘッドに挿入します。

Take the short belt and put it around the rear pulley.  
Place the rear diff assembly into the rear diff bulkhead.

バルクヘッドキャップをネジで止めます。締めすぎに注意して下さい。  
Install the rear bulkhead cap with screws. Do not over tighten!

アッパー-1アームマウントをバルクヘッドキャップに取付けます。注意！ 前の2本のネジは後で取付けます。

Install the 1-arm mount onto the bulkhead cap.  
Note: The two screws on the front will be installed later.



《 袋⑤ の内容 》 BAG-5

5-1 リアショックタワー REAR SHOCK TOWER ×1

ショックタワー 取付けネジ SHOCK TOWER SCREW ×2

Oリング (黒) O RING (BLACK) 3mm ×4

ナベネジ 3x8 BUTTON HEAD SCREW ×4

ナベネジ 3x20 BUTTON HEAD SCREW ×2

リアサスペンションをシャーシに取付けます。  
Install both rear suspension assemblies onto the chassis.

リアショックタワーをリアバルクヘッドに取付けます。袋⑤  
Mount the rear shock tower to the rear bulkhead. BAG-5

《 袋⑥ の内容 》 BAG-6

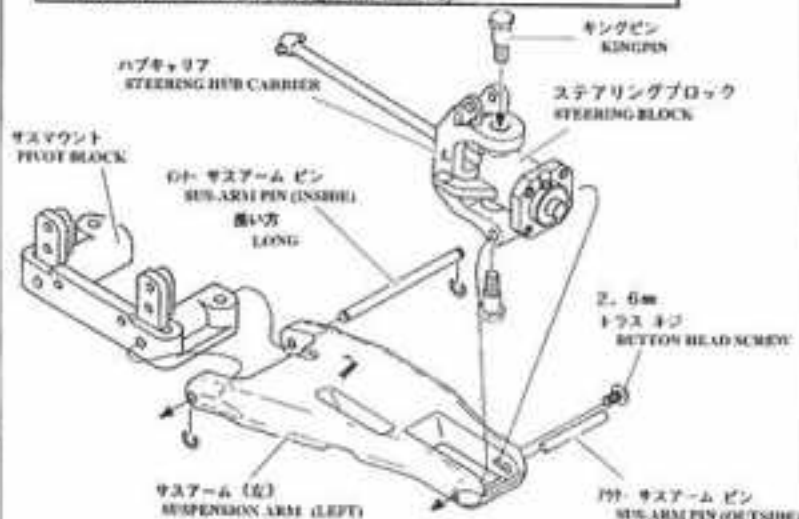
6-1 ユニバーサル ドライブシャフト (L.L.) DRIVE SHAFT (FRONT)	×2
6-2 フロント ホールハブ WHEEL HUB (FRONT)	4mm ×2
6-3 ステアリング ブロック STEERING BLOCK	×2
セットスクリュー SET SCREW	4×4 ×2
ベアリング BEARING	5×11 ×4
内側 ササアーム ピン 45mm SUS-ARM PIN (INSIDE)	×2
外側 ササアーム ピン 23mm SUS-ARM PIN (OUTSIDE)	×2
Aアーム ササアーム ピン 30mm SUS-ARM PIN (A-ARM)	×2
E クリップ E-CLIP	2mm ×8
トラス ネジ BUTTON HEAD SCREW	2.6mm ×2
キングピン KINGPIN	×4
ロッドエンド スティールボール BALL STUD	×2
6-4 フロント ササアーム FRONT SUSPENSION ARM	×2
6-5 フロント ハブキャリア (L, R) FRONT STEERING HUB CARRIER	×2
6-6 フロント バルクヘッド (L, R) FRONT BULKHEAD	×2
6-7 フロント バルクヘッド キャップ FRONT BULKHEAD CAP	×1
■ ネジ FLAT HEAD SCREW	3×8 ×4
6-8 フロント ササアーム FRONT PIVOT BLOCK	×1
アルミ ■ ネジ ALUMINUM FLAT HEAD SCREW	8-32 1/2 ×4
6-9 Aアーム用 プラバーツ PLASTIC PARTS FOR 'A'-ARM	×1SET
Aアーム用 プラバーツ PLASTIC BALL ENDS	×1SET
セットスクリュー SET SCREW	3×12 ×2
ハブキャリア用 ボール STEEL BALL END (UNTHREADED)	×2
ナベ ネジ BUTTON HEAD SCREW	3×12 ×2
■ ネジ FLAT HEAD SCREW	3×30 ×2
ナベ ネジ BUTTON HEAD SCREW	3×8 ×2

【フロント サスペンション、バルクヘッドの組立】  
FRONT SUSPENSION & BULKHEAD



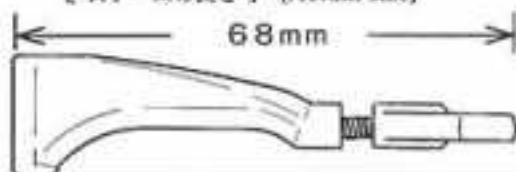
左右対称に組立てます。  
Assemble symmetry

ステアリングブロックをハブキャリアに渡し、キングピンで取付けます。  
注意！ 左右を間違わない様に！  
注意！ キングピンは締めすぎないようにしてください！  
Place the steering blocks with drive shaft in the steering hub carrier and screw them down.  
ATTENTION! Do not over tighten the kingpins, screw in totally straight.  
Note: Left side shown. Make right side same way.



ハブキャリアをササアームにササアームピンで取付け、2×2.6のビスで止めます。  
Place the steering hub carrier in the front suspension arm.  
Push the pin through and secure with button head screw (2.6mm).  
左右対称に組立てます。  
Assemble symmetry

【Aアームの長さ】 (Actual size)

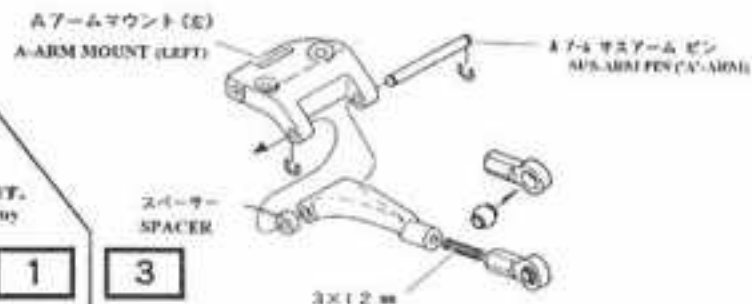


YZ-10

- 7 -

YOKOMO

Aアームの組立てをします。前面にスペーサーを入れ、Aアームマウントにササアームピンで取付けます。  
Push the steel ball end into the plastic ball end. Screw the ball end onto the A-arm.



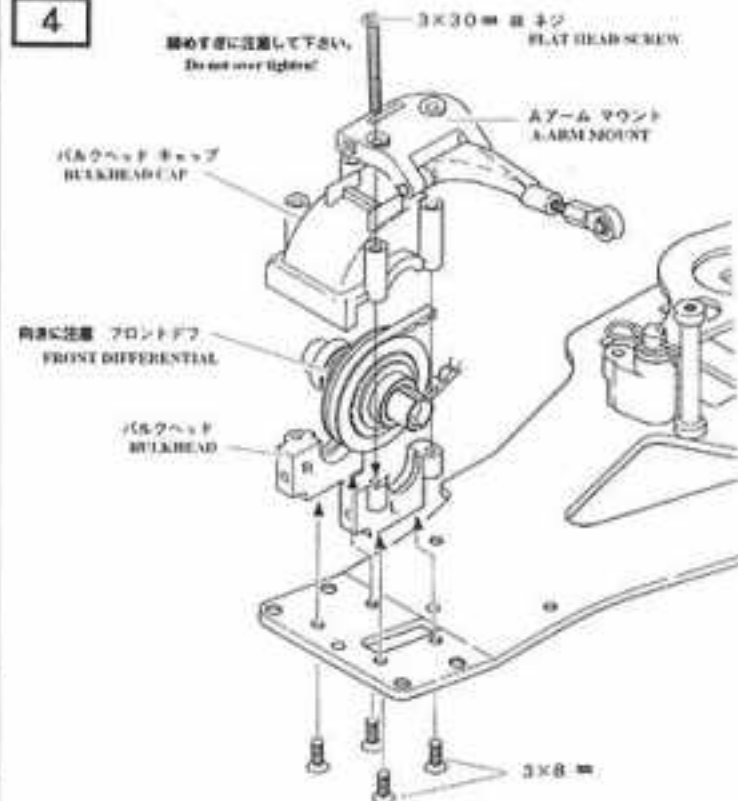
1

3

2

4

締めすぎに注意して下さい。  
Do not over tighten!



フロントバルクヘッドをシャーシに取付けます。  
Install front bulkhead onto the chassis.

フロントデフにベルトを通しバルクヘッドに絡めます。  
Take the long belt and put it around the front pulley.  
Place the front diff assembly into the front bulkhead.


Aアームマウントを3×30のネジでバルクヘッドキャップを通してバルクヘッドに取付けます。  
注意！ 後ろの2本のネジは後で取付けます。  
Install the A-arm mount onto the bulkhead cap through the bulkhead.  
Note: The two screws on the rear will be installed later.

《 袋-⑦ の内容 》 BAG-7

- |     |   |    |
|-----|---|----|
| 7-1 | サーボ マウント (A) 真鍮<br>SERVO SAVER MOUNT (LEFT) | ×1 |
| 7-2 | サーボ マウント (B) 鉄<br>SERVO SAVER MOUNT (RIGHT) | ×1 |
| 7-3 | サーボセイバー 支柱<br>SERVO SAVER POST              | ×1 |
| 7-4 | サーボセイバー スプリング<br>SERVO SAVER SPRING         | ×1 |
| 7-5 | サーボセイバー ローレット ナット<br>SERVO SAVER NUT        | ×1 |
| 7-6 | ステアリング センター タイロッド<br>CENTER TIE-ROD         | ×1 |

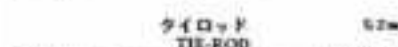
 皿ネジ 3×8 2  
 FLAT HEAD SCREW

 ナベネジ 3×18 1  
 BUTTON HEAD SCREW

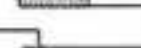
 ナイロン ナット 3φ 1  
 NYLON LOCK NUT


 平ワッシャー 3×8 3  
 STEEL WASHER


 ロッドエンド スティール ボール  
 BALL STUD 4


 タイロッド 62φ 2  
 TIE-ROD

 サーボ用 ロッド 36φ 1  
 ROD FOR SERVO

 サーボセイバー プラパーツ (A) 1  
 PLASTIC PARTS (A)

 サーボセイバー プラパーツ (B) 1  
 PLASTIC PARTS (B)

 サーボセイバー プラパーツ (C) 1  
 PLASTIC PARTS (C)

 サーボセイバー プラパーツ (D) 1  
 PLASTIC PARTS (D)

 ボールエンド キップ 1  
 BALL END CUP

袋-⑧ 締めすぎに注意して下さい。  
 BAG-8 Do not over tighten!

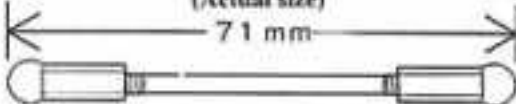
【フロント サスペンション、ショックタワーの取付】  
FRONT SUSPENSION & SHOCK TOWER

フロントサスペンションをシャーシに取り付けます。  
 Install front suspension assembly onto the chassis.  
 フロントショックタワーをバルクヘッドに取り付けます。  
 フロントショックタワーは (袋-⑧) に入っています。  
 Mount the front shock tower to the rear bulkhead.  
 Note: Front shock tower is in the BAG-8

ショックタワー 取付けネジ  
 Body for shock tower  
 3×8 ナベネジ  
 BUTTON HEAD SCREW

2本組立てます。  
Make two tie rod

【タイロッドの長さ】  
(Actual size)



フロント ショックタワー  
Front shock tower

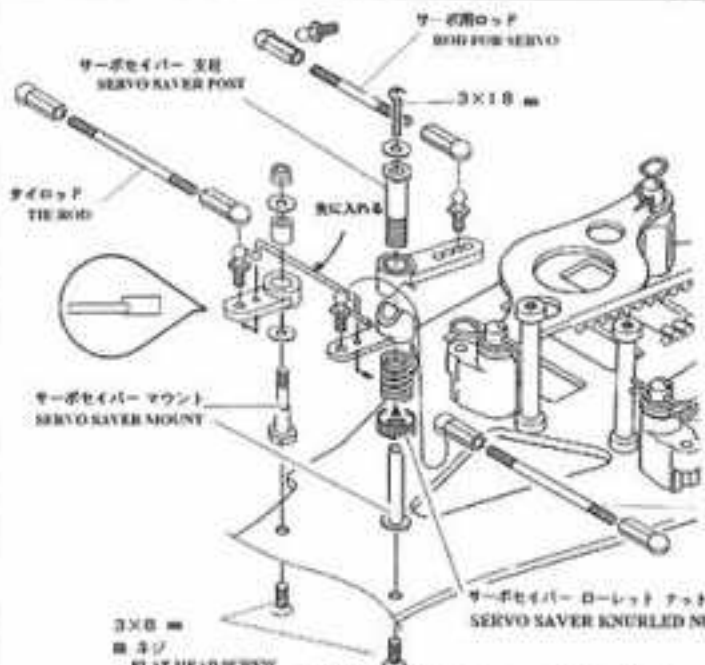
バルクヘッド  
BULKHEAD

8-32 1/2  
アルミ皿ネジ  
ALUMINUM FLAT HEAD SCREW

袋-⑧  
BAG-8

3×8 ナベネジ  
BUTTON HEAD SCREW

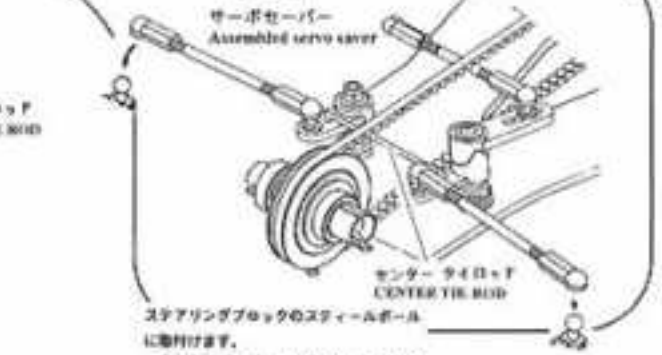
3×12 ナベネジ  
BUTTON HEAD SCREW



【サーボセイバー、タイロッドの組立、取付】 袋-⑧  
SERVO SAVER & STEERING LINKAGE BAG-8

サーボセイバー支柱にブラパーツ (A)、(B)、スプリングを入れ  
 ローレットナットで締めこみます。  
 Take the servo saver post and slide on the servo saver crank,  
 then the tie rod crank and the spring. Screw down the knurled nut.  
 サーボセイバーマウントをシャーシに取り付けます。  
 Put the flat head screw through the chassis and tighten the servo saver mount.  
 組みあがった、サーボセイバーマウントに取り付けます。  
 注意！ センタータイロッドをベルトの間に通します。  
 Put the steering servo saver assembly through the belt on the two servo saver mounts.

【完成図】





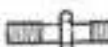



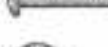



ステアリングブロックのスティールボール  
 に取付けます。  
 Put the ball end cup to the steering block.

### 《 袋-⑧ の内容 》 BAG-8

8-1	フロント ショックタワー FRONT SHOCK TOWER	×1
	ショックタワー 取付け ネジ BOLT FOR SHOCK TOWER	×2
	ナベ ネジ 3×8 BUTTON HEAD SCREW	×4
	Oリング (黒) O RING	×4

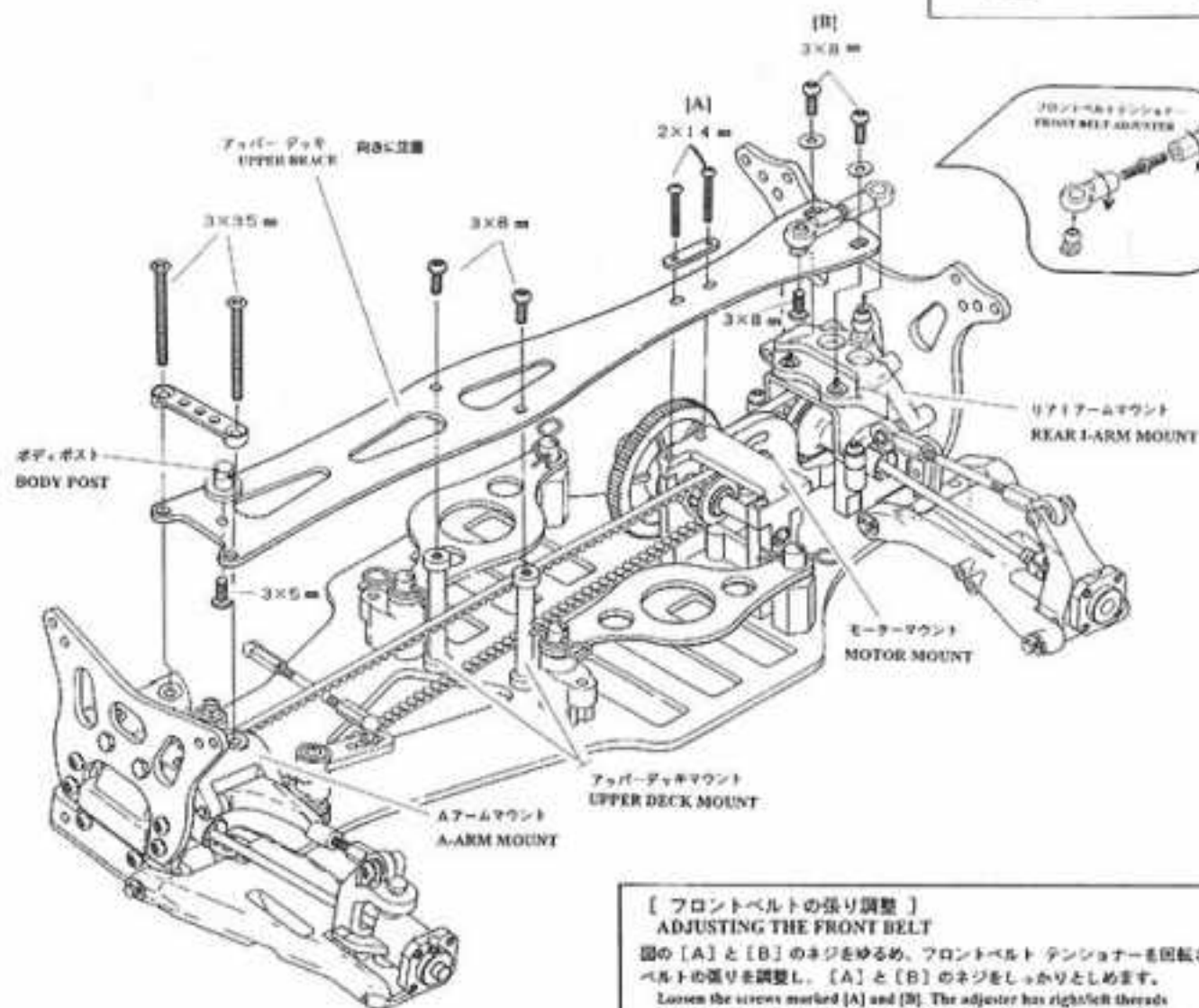
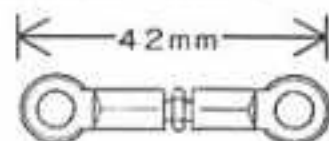
### 《 袋-⑨ の内容 》 BAG-9

9-1	アッパー ブラキ UPPER BRACE	×1
	アッパーブラキ サポート (小物) UPPER BRACE SUPPORT BRACE	×1
	ボディ マウント BODY MOUNT	×1
	Iアーム用 プラスチック PLASTIC BALL END	×2
	Iアーム用 ボール STEEL BALL END (THREADED)	×1
	ターンバックル 16mm TURNBUCKLE	×1
	皿 ネジ 3×35 FLAT HEAD SCREW	×2
	ナベ ネジ 3×8 BUTTON HEAD SCREW	×5
	ナベ ネジ 3×5 BUTTON HEAD SCREW	×1
	トラス ネジ 2×14 BUTTON HEAD SCREW	×2
	ワッシャー 3×8 WASHER	×2

### 【 アッパーデッキの取付 】 袋-⑨ UPPER BRACE BAG-9

アッパーデッキにボディ、ポスト、フロントベルトテンショナーを取付け、Aアームマウント、アッパーデッキマウント、モーターマウント、リアIアームマウントに取付けます。  
Mount the body post and front belt adjuster on the upper brace.  
Install upper brace to front A-arm mount and rear I-arm mount.

### 【 フロントベルトテンショナーの長さ 】 FRONT BELT ADJUSTER (Actual size)




### 【 フロントベルトの張り調整 】 ADJUSTING THE FRONT BELT

図の【A】と【B】のネジをゆるめ、フロントベルト テンショナーを回転させ、ベルトの張りを調整し、【A】と【B】のネジをしっかりとします。  
Loosen the screws marked [A] and [B]. The adjuster has right/left threads so you can adjust the length. Adjust the position and retighten the screws.

## 《 袋-10 の内容 》 BAG-10

- 10-1 テフロン ピストン  
TEFLON PISTON X4
- 10-2 フロント ショック シャフト (S)  
FRONT SHOCK SHAFT (S) X2
- 10-3 リア ショック シャフト (L)  
REAR SHOCK SHAFT (L) X2


-  E クリップ  
E CLIP 2.5mm X8

- 10-4 フロント ショック スプリング (S)  
FRONT SPRING X2

- 10-5 リア ショック スプリング (L)  
REAR SPRING X2

- 10-6 フロント ショック用 シリンダー (S)  
FRONT SHOCK BODIES WITH CAPS X2

- 10-7 リア ショック用 シリンダー (L)  
REAR SHOCK BODIES WITH CAPS X2

-  O リング (大)  
SEALS 1x10x12 X4

- 10-8 ショック用ブラパーツ  
SHOCK MOUNTINGS X2 SETS

- 10-9 セットリングスペーサー  
SPACERS FOR SPRING ADJUSTMENT X1 SET


- 10-10 セットリングスペーサー用 指輪  
SPACER REMOVER TOOL X1

-  ハブキャリア用 ボール  
STEEL BALL END (UNTREADED) X4

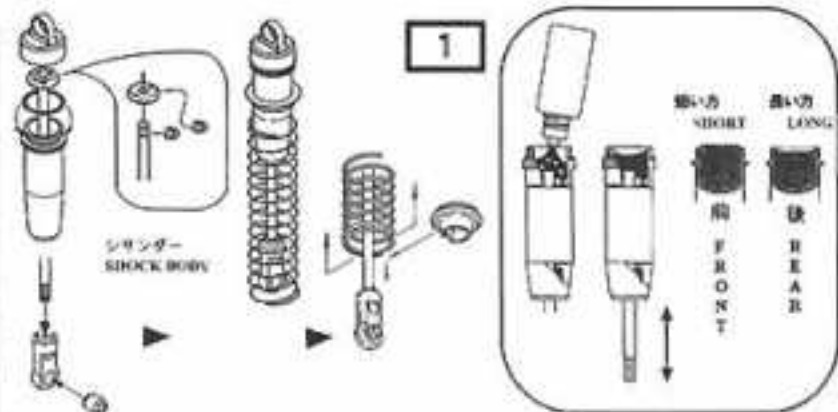
-  ナベネジ 3x15  
BUTTON HEAD SCREW X4

-  ナベネジ 3x18  
BUTTON HEAD SCREW X4

-  平ナット 3mm  
STEEL NUT X4

-  ナイロン ナット 3mm  
NYLON LOCK NUT X4

-  平ワッシャー 3x8  
STEEL WASHER X4



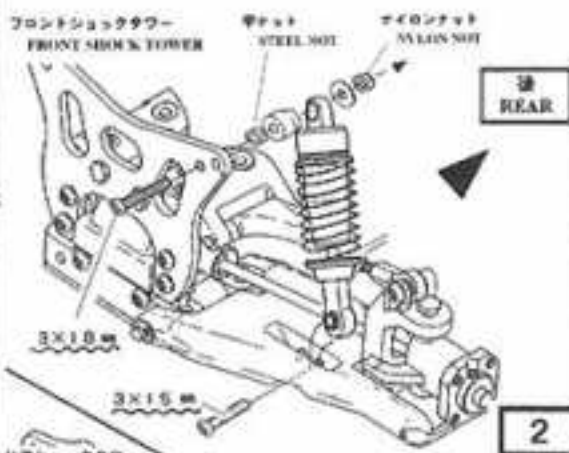
### 【 オイルダンパーの組立て、取付 】 袋-10 SHOCK ABSORBERS BAG-10

シャフトにEクリップをはめ、ピストンを入れEクリップで固定します。ゆっくりとシリンダーに差し込みます。オイルを静かに入れ、ピストンをゆっくりと上下に動かして、中の空気を取り除きます。オイルの量は図の様に、前後で量を定めます。

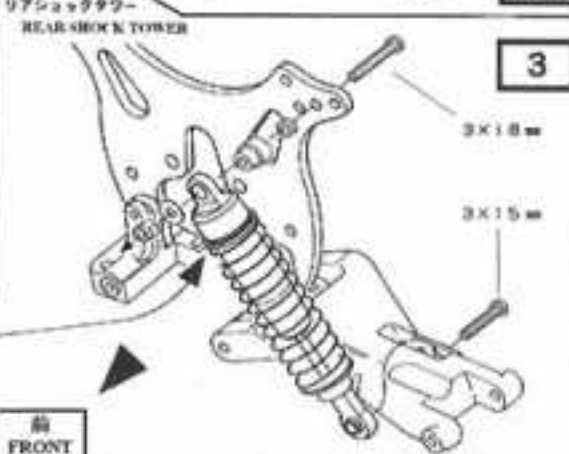
Install an E-clip on the lower groove of all for piston shafts. Slip the piston on the shaft and install another E-clip on the upper groove. Take the assembled piston and push the piston VERY CAREFULLY to the bottom of the shock body. Now push the piston all the way down. Pour in oil slowly to the top. Push the piston up very carefully and slowly to the top and then pull it all the way down, this will help to remove the air bubbles.

完成したダンパーをショックタワーに図の様に取付けます。ダンパーの上には、ナイロンナットで取付けますが、ダンパーが軽く動く様に調整しすぎない様に注意して下さい。

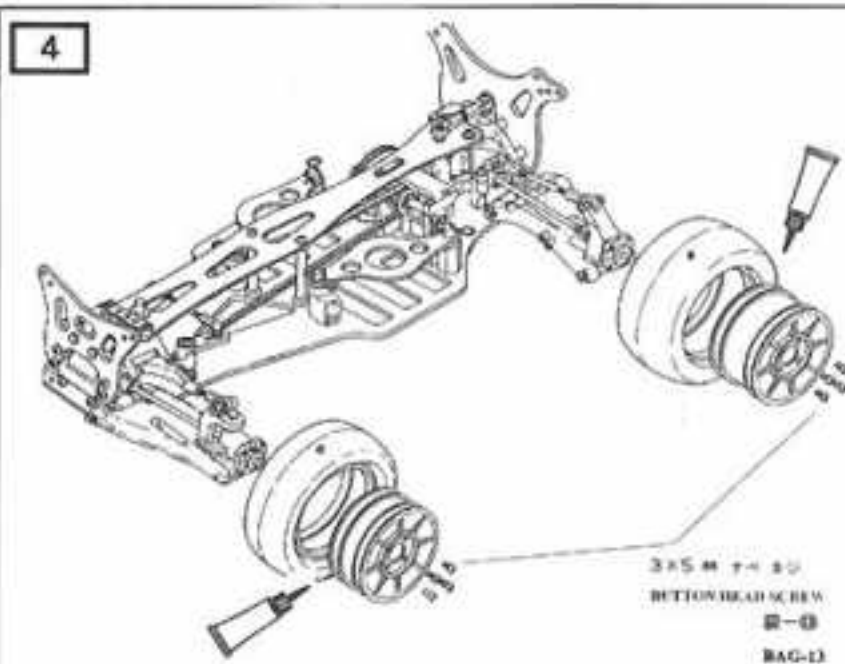
Install shock assembly onto the shock bushing as shown, and secure with an MJ nylon lock nut. The shock should still move freely in the shock bushing. Do not over tighten the nut.



2  
後  
REAR



3  
前  
FRONT



### 【 ホイール タイヤの取付 】 WHEELS & TIRES

タイヤをホイールにはめ鋼筒接着剤でしっかりと接着し、タイヤに2.5mm位の空気抜き穴を2箇所あけ、車のホイールハブに取付けます。Take all four tires and install them on the wheels. Make sure the tires are seated completely in the groove. Now use super glue and glue the tires onto the wheels. Make two holes into the tires approximately 2.5mm in size. Install the wheel and tire assembly as shown.

ダンパーのスプリングスタッパーの上にセットリングスペーサーを入れ、スプリングの硬さを調整して、車高を調整します。前車は、フロントに4mmリアに2mmを入れます。(R、4、2、1mm)の4段階が入っています。

Install spring spacers to adjust spring tension.

Use 2mm on the front and 4mm on the rear.

This will be a good start up to start with.

《 袋-⑪ の内容 》 BAG-11

11-1 ピニオンギア PINION GEAR		X1
セット スクリュー SET SCREW	4-40 1/8	X1
アレレンチ ALLEN KEY	1.27mm	X1
トラスネジ BUTTON HEAD SCREW	3x8	X2

《 袋-⑫ の内容 》 BAG-12

12-1 ウイングワイヤー WING WIRE		X1
12-2 ウイングマウント (アルミ) WING MOUNT		X2
12-3 ウイングホルダー (プラ) WING HOLDER		X2
ナベネジ BUTTON HEAD SCREW	3x5	X2
ナベネジ BUTTON HEAD SCREW	3x8	X2
セット スクリュー SET SCREW	3x6	X2

《 袋-⑬ の内容 》 BAG-13

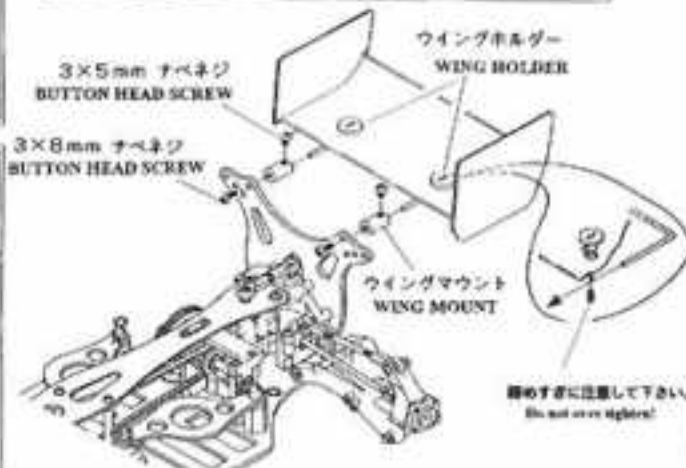
ナベネジ BUTTON HEAD SCREW	3x5	X16
皿ネジ FLAT HEAD SCREW	3x8	X1
フランジナット FLANGED NUT	3mm	X1
フードピン HOOD PIN	5mm	X1

【 ウイングの取付 】 袋-⑪

WING BAG-12

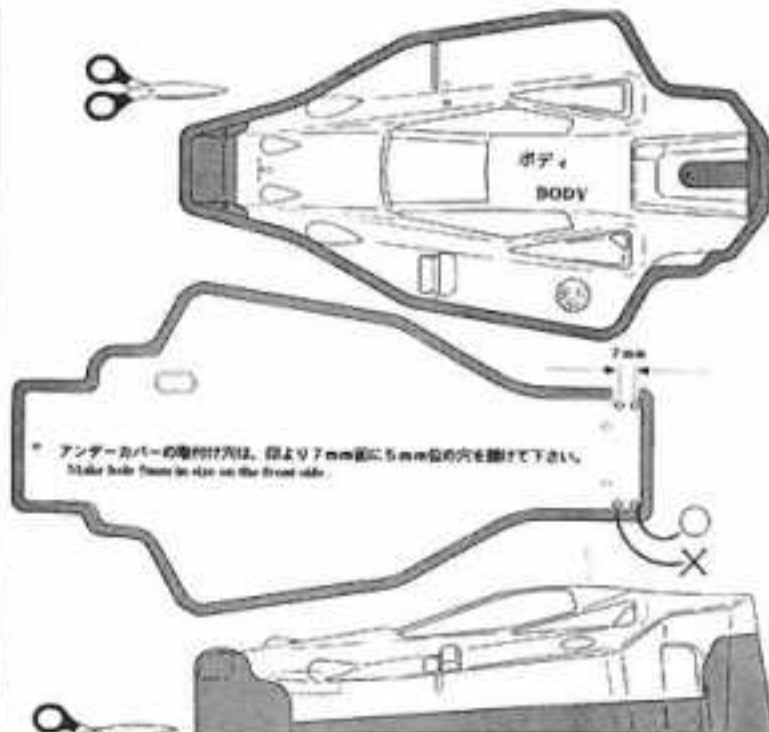
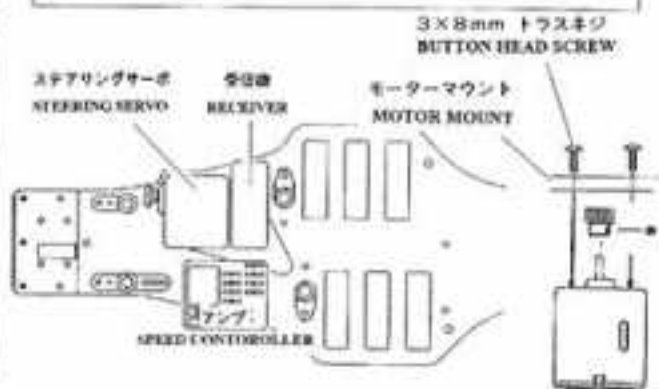
ウイングホルダーをウイングに差し込み裏側よりウイングワイヤーを通し、セットスクリューで固定します。ウイングマウントをショックタワーに取付け、ウイングをウイングマウントに差し込みます。

Take the wingholder and push it into the two holes of the wing. Now take the wing wire and push it through the wingholder on the bottom side. Secure the wing wire with two set screw. Install aluminum wing mount on the rear shock tower. Install wing wire into the hole of wing mounts and secure it with two screws.



メカの配置例 / モーターの取付 袋-⑬

ARRANGEMENT FOR THE R/C COMPONENT & MOTOR BAG-13

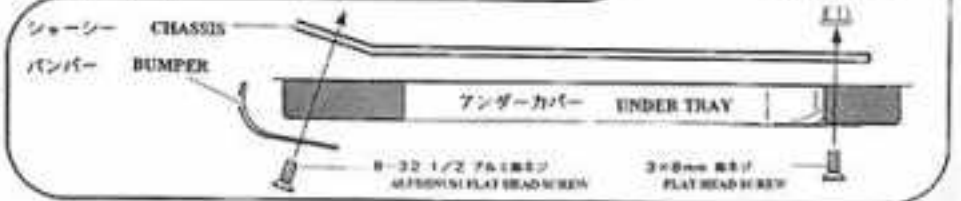
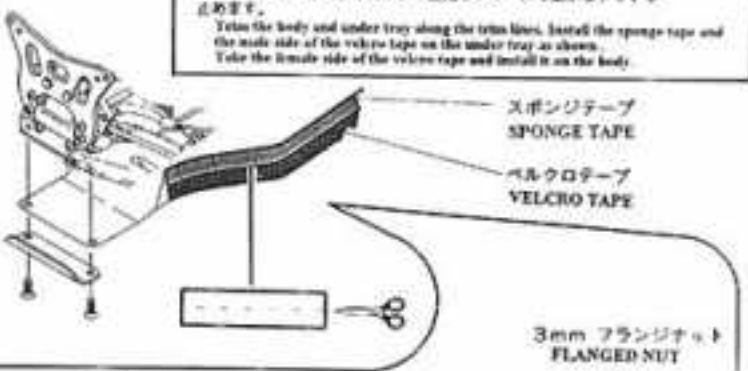


【 ボディ、アンダーカバー 】

BODY & UNDER TRAY

ボディとアンダーカバーをカットラインに沿ってカットします。アンダーカバーには、スポンジテープとベルクロテープを貼り、ボディの内面には、ベルクロテープを貼ります。アンダーカバーは前2ヶ所、後ろに1ヶ所を縫い、前後バンパーとシャーシの間にはさみ、後ろは2x5mmの穴で固定しシャーシの上からアットで止めます。

Trim the body and under tray along the trim lines. Install the sponge tape and the velcro tape on the under tray as shown. Take the female side of the velcro tape and install it on the body.



株式会社 ヨコモ  
〒120 東京都足立区千住元町25-2  
TEL 03(3881)2446 FAX 03(3882)8872

YOKOMO LTD.  
25-2, SENJU-MOTOMACHI, ADACHI-KU  
TOKYO 120, JAPAN  
TEL.81-3-3882-8900 FAX.81-3-3882-8872

これで貴方の「ヨコモ YZ-10」の組立は完了しました！  
レースでの素晴らしい活躍をお祈りいたします。  
Congratulations, your 'YOKOMO YZ-10' is now ready to race!  
With you all the best back in racing your 'YOKOMO YZ-10'.